

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 165 (1999)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft (SOG)

### Verwaltungskommission ASMZ

Oberst Dr. Emil Jaeggi, Präsident

### Chefredaktor

Oberst i GSt Dr. Charles Ott (CO.)

### Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 56 22  
Fax 052 721 54 04  
E-Mail verl.zss@huber.ch

### Stellvertreter des Chefredaktors

1. Prof. Dr. Albert A. Stahel, Oberstlt  
2. Dr. Dieter Kläy, Hauptmann

### Redaktion

Oberst i GSt Peter Marti (Mi.)  
Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Major i GSt Hans-Ulrich Bigler (Bi)  
Oberstlt Bruno Frey (Fy)  
Hptm Markus Schuler (M.S.)  
Fritz Brand (Armee fotodienst)  
Lt Philipp Tobler (Internet)

### Redaktionsassistenten

Major Bartholomé Hunger  
Major Werner Zeller  
Hptm Christoph Neuhaus  
Hptm Walter Troxler  
Frau Andrea Borlinghaus (CD-ROM)



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

### Verlagsleitung Max Hebeisen

### Inserateleitung Werner Straub

### Herstellerin Doris Traber

### Bezugspreise inkl. 2,3% Mehrwertsteuer

*Jahresabonnement:*  
Kollektivabonnement SOG Fr. 20.–  
*Einzelabonnement:*  
In- und Ausland Fr. 70.–/Fr. 90.–  
*Einzelnummer:*  
In- und Ausland Fr. 7.40/Fr. 9.70

### Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, PC 85–10–0

### Erscheinungsweise 11mal pro Jahr

**Auflage** 28 800 **ISSN** 0002-5925

**Nachdruck** nur mit Bewilligung  
der Redaktion und Quellenangabe.

**Bei Adressänderungen und Doppel-**  
**zustellung bitte Abonnementnummer**  
**(siehe Adressetikette) angeben.**

### Internet: <http://www.asmz.ch>

Die nächsten gelben Seiten  
erscheinen in der Ausgabe Nr. 6/99

## 3 Editorial

NATO-Operation Allied Force: kata-  
strophale Auswirkungen!

## 4 Konsequenzen für die Armee XXI

Jeder Militär weiss, dass auch friedens-  
sichernde Missionen sehr rasch von  
fremder Gewalt bedroht werden kön-  
nen.

Gustav Däniker

## 9 Die Wehrartikel in der neuen Bundesverfassung

Auch das Milizprinzip findet in der  
neuen Verfassung eine Bestätigung.

Jean-Pierre Bonny

## 10 Eckpfeiler der «Armee XXI»

Der Militärdienst muss eine vom Staat  
auferlegte Pflicht bleiben. Sonst wür-  
den Militärdienstleistende zu Leuten,  
die im Einsatzfall freiwillig bereit sind,  
zu töten.

Oscar Fritschi

## 13 Luftkavallerie der Feuerwehr im realistischen Einsatz

Die Helikopter sind eines der wichti-  
gen Glieder einer effektiven Wald-  
brandbekämpfung.

Bartholomé Hunger

## 16 F/A-18-Beschaffung vor dem erfolgreichen Abschluss

Dank verstärkter Struktur weisen die  
Schweizer F/A-18 eine wesentlich  
höhere Einsatzlebensdauer auf als die  
amerikanischen Maschinen.

Peter Lyoth

## 19 Rüstungsprogramm 1999

Die Militärausgaben werden 1999  
nominell um rund 11% unter dem  
Stand von 1990 liegen.

Dieter Kläy

## 22 Ziel: Elite-Kämpfer!

Durchschnittliches hat bei der Pan-  
zergrenadier-Rekrutenschule keinen  
Platz.

Werner Zeller

## 25 Neues Fahrzeug für Schliesskommandanten

Das von der Firma MOWAG ent-  
wickelte Fahrzeug basiert auf dem be-  
reits in der Armee eingeführten Auf-  
klärungsfahrzeug.

Bodo Wittwer

## 26 Bien former notre jeunesse: un indispensable devoir!

Die Ausbildungsanstrengungen wären  
wieder vermehrt auf Spitzenleistun-  
gen und weniger auf spielerische Ex-  
perimente auszurichten.

Hervé de Weck

## 28 Die belgische Armee

Besonderen Erfolg verzeichnet der  
Spezialkurs für zukünftige Kriegs-  
berichterstatte.

Charles Ott

## 32 Die Bekämpfung von Boden-Boden-Raketen

Nur die Kombination aller verfüg-  
baren Technologien ermöglicht eine  
sichere Raketenbekämpfung.

David Eshel

## 35 Neues Kranwagenkonzept

Man bindet im Verkehrs- und Trans-  
portwesen zivile Partner mit ein und  
spart damit enorme Beschaffungs-  
kosten.

Markus Oeggerli

## 37 Logistik für die OSZE in Bosnien-Herzegowina

Das Engagement der Schweizer  
Armee in Bosnien ist sichtbares  
Zeichen internationaler Verlässlich-  
keit der Schweiz.

Bruno Rösli

## 41 Die Seite der SOG

## 47 Forum

## 51 Bericht aus dem Bundeshaus

## 55 Internationale Nachrichten

## 63 Bücher

### Umschlagbild

Das vorgesehene neue Fahrzeug für  
Schliesskommandanten. Foto: G.R.